

Safetybox

ASA 230/16 / H-ST
ASA 230/16-3/H-ST



HALEMEIER

de

Bei der Safetybox **ASA 230/16/H-ST + ASA 230/16-3/H-ST** handelt es sich um eine Abschaltautomatik die den Betrieb von Elektrogeräten überwacht und verhindert, dass diese Geräte bei geschlossener Front/Tür betrieben werden. Die Überwachungsfunktion wird durch einen Taster aktiviert. Der Taster ist an einer geeigneten Stelle am Möbel so zu positionieren, dass sichergestellt ist, dass die Front/Tür immer ausreichend geöffnet ist.

Die Safetybox ASA 230/16-3/H-ST hat je eine 5-adrige Netzanschlussleitung mit freien Enden und 3 Netzsteckdosen für den Anschluss von 230/240V~Elektrogeräten. Der Anschluss dieser Safetybox muss durch autorisierte Elektro-Fachkräfte erfolgen. Bei dieser Ausführung können an der jede einzelne Netzsteckdose E-Geräte mit einer Leistungsaufnahme von bis zu 3680VA betrieben werden.

Bei der Safetybox ASA 230/16/H-ST erfolgt der Anschluss über einen Netzstecker. Diese Einspeisung begrenzt den max. Anschlusswert für alle Netzsteckdosen auf 3680VA. Diese Leistung kann an einer oder verteilt auf die anderen Netzsteckdosen abgenommen werden.

Die Safetybox muss über die Hausinstallation mit 16A je Phase abgesichert werden.

Wichtige Sicherheitshinweise

- Bei Schäden durch falschen Anschluss haben Sie keinen Anspruch auf Garantie und Übernahme von Folgeschäden an angeschlossenen Geräten.
- Es dürfen nur zugelassene Original-Taster aus dem Zubehör verwendet werden.
- Der Anschluss an das Elektronetz darf nur von einer qualifizierten Elektrofachkraft durchgeführt werden, die die landesüblichen Vorschriften und die Zusatz-Vorschriften der örtlichen Elektro-Versorgungsunternehmen genau kennt und sorgfältig einhält. Durch unsachgemäße Installations- und Wartungsarbeiten oder Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen, für die keine Haftung übernommen wird. - Bei Installations- und Wartungsarbeiten sowie Reparaturen muss die Safetybox vollständig vom Elektronetz getrennt sein. Hierzu alle Versorgungsstromkreise trennen und gegen Wiedereinschalten sichern. Stellen Sie dies sicher, in dem Sie zum Beispiel:
 - die Sicherungen der Elektroinstallation ausschalten oder - die Schraub Sicherungen der Elektroinstallation ganz heraus schrauben.
- Die Safetybox darf nicht an Stellen montiert werden an denen Umgebungstemperatur durch andere Geräte erhöht wird. Die vorgegebenen Abstände zum Einbau sind einzuhalten. Die Einbaulage muss eine Luftzirkulation zulassen.
- Wenn eine äußere flexible Leitung beschädigt ist, darf diese ausschließlich durch den Hersteller oder seinem Kundendienst ersetzt werden.
- Keine Garantieansprüche bei eigenmächtigen Veränderungen an Safetybox und zugelassenem Original-Taster.

Funktion

Die Safetybox überwacht jede der drei Phasen einzeln. Wird bei nicht Freigabe durch den Türtaster/Magnetschalter auf einer Phase eine Leistung von mehr als 115VA bei 230V~ bzw. 200VA bei 400V~ abgenommen warnt die Safetybox 90 Sekunden lang mit einem piependen Signalton.

Wird in dieser Zeit nicht die Position der Tür/Front korrigiert, erfolgt die komplette Abschaltung aller Phasen gleichzeitig.

Nach Freigabe durch den Türtaster/Magnetschalter schaltet die Safetybox alle Phasen wieder zu.

Technische Daten

Safetybox :	ASA 230/16/H-ST	ASA 230/16-3/H-ST
Netzspannung :	230 - 240V~	
Netzfrequenz :	50/60Hz	
Nennstrom :	16A~	
Absicherung über Hausinstallation erforderlich:	Sicherung 16A je Phase	
Schaltleistung gesamt :		
-cos. Phi =1 -cos. Phi 0,4 / LE 7ms max.	max. 3.680VA max. 2.000VA an einer oder verteilt auf alle Netzsteckdose	max. 3.680VA max. 2.000VA an jeder Netzsteckdose
Schaltsschwelle	100 -115VA	
Leistungsaufnahme	ca. 4,8W	
Einschaltdauer bei Nennlast	100 %	
Schaltspiele	10x10 ³	
Umgebungstemperatur	max. 35°C	
Schutzklasse	Safetybox - Schutzklasse I ⊕	
Türtaster/Magnetschalter -	5V Schutzkleinspannung - Schutzklasse III ⬢	
Schutzart	IP 20 ☔	
Gehäuse (L x B x H)	188 x 110x70	
Netzzuleitung	2,5m Leitung H05VV-F 3*1,5mm ² , weiß, mit Schukostecker	2,5m Leitung H05VV-F 5*2,5mm ² , weiß, mit freien Enden
Geräte zuleitung	3 x Netzsteckdosen	

Montage und Installation Alle Versorgungsstromkreise freischalten und gegen Wiedereinschalten sichern - Sicherheitshinweise beachten!

- Türtaster/Magnetschalter an einer geeigneten Stelle am Möbel so montieren, dass sichergestellt ist, dass die Front/Tür immer ausreichend geöffnet ist. Leitung zur Safetybox so verlegen, dass nicht auf Zug belastet wird.
- Die Safetybox an geeigneter Stelle montieren. Die Umgebung darf sich nicht auf über 35°C erwärmen. Ein entsprechender Abstand zu externe Wärme quelle (z.B. Backofen) ist einzuhalten. Die dargestellten Abstände zum Einbau sind einzuhalten. Die Einbaulage muss eine Luftzirkulation zulassen.
- Türtaster/Magnetschalter über Steckverbindung an Safetybox anschließen. Leitung so verlegen, dass Steckverbindung nicht auf Zug belastet wird.

Hinweis: Ist der Taster nicht angeschlossen, erkennt die Safetybox dauerhaft eine Fehlfunktion.

- Den Anschluss der E- Geräte gemäß Hersteller-Vorgabe fachgerecht vornehmen lassen. Bei Anschluss von mehreren E- Geräten nur zugelassenes Elektromaterial für die Weiterverteilung verwenden. Die angeben Leistungsgrenzen dürfen nicht überschritten werden.
- Die Netzleitung fachgerecht anschließen lassen. Anschlussbedingungen 3 Phasen /N/PE .
- Der Netzanschluss muss mit 16A je Phase abgesichert sein. Es muss immer mindestens Phase L1 angeschlossen sein. Über L1 wird die interne Steuerung der Abschaltautomatik mit Strom versorgt. Ist diese nicht angeschlossen sind alle Ausgänge stromfrei geschaltet.
- Bei der ASA230/16/H-ST den Stecker in eine einzeln abgesicherte Steckdose (16A) einstecken.

Safetybox

ASA 230/16 / H-ST
ASA 230/16-3/H-ST



HALEMEIER

(en)

Safetybox **ASA 230/16/H-ST + ASA 230/16-3/H-ST** is an automatic switch-off device monitoring the operation of electrical appliances. It stops them being operated when the front/door is shut. A door push button /magnetic switch activates the monitoring function. The door push button / magnetic switch is to be positioned in a suitable area of the furniture in order to ensure that the front/door remains sufficiently open for operation. The ASA 230/16-3/H-ST Safetybox has a 5-core mains connectivity lead with free ends and three power outlets for connecting 230V/240V electrical appliances. Installation of this SafetyBox must be carried out by qualified technical personnel only. This model allows for the operation of electrical appliances with a power consumption of up to 3680 VA on each individual power outlet.

The ASA 230/16 Safetybox is connected via a standard power plug. This feed-in limits the maximum connected load for all power outlets on the device to a combined 3680 VA. This performance can be delivered via a single outlet or spread over all available outlets.

The Safetybox must be fused at 16A per phase via the domestic electrical installation.

Important Safety Information

- Damage caused by incorrect connection will invalidate warranty entitlement and acceptance of consequential damage to connected devices.
- Only approved door push button/magnetic switch may be used in the accessories.
- The connection to the electrical grid must be performed only by a qualified professional electrician who knows the local regulations and the supplementary regulations of the local electric utilities accurate and adhere carefully. Improper installation and maintenance work or repairs considerable danger to the user may arise, for which no liability is accepted.
- During installation, maintenance and repairs the safety box must be completely disconnected from the mains electricity supply. Off this purpose, all supply circuits and secure against reconnection. Make it sure for example this: - switch off the fuses of the electrical installation or - unscrew the screw type of electrical installation.
- The safety box must not be installed in locations where the ambient temperature is increased by other devices. The preset distances for installation must be observed. The installation position must allow air to circulate.
- When it's external flexible cable is damaged, it must be replaced exclusively by the manufacturer or his customer service.
- No warranty cover if unauthorized changes to approved safety box and door push button/magnetic switch.

Function

The Safetybox individually monitors each of the three phases. The Safetybox emits a 90-second whistle as a warning if during a phase more than 115VA at 230V~ or 200VA is tapped and 400V~ respectively should no door push button/magnetic switch enabling be on hand. Failure to correct the position of the door/front during this time results in all phases being simultaneously shut down.

The Safetybox switches all the phases back on once door button enabling has taken place.

Technische Daten

Safetybox :	ASA 230/16/H-ST	ASA 230/16-3/H-ST
Mains voltage :	230 - 240V~	
Power frequency:	50/60Hz	
Rated current :	16A~	
Fusing via domestic electrical installation required:	16A je phase	
Total switching capacity : -cos. Phi =1 -cos. Phi 0,4 / LE 7ms max.	max. 3.680VA max. 2.000VA on one individual or distributed via all available mains power outlets	max. 3.680VA max. 2.000VA on each mains power outlet
Switching threshold :	100 -115VA	
Power consumption :	ca. 4,8W	
ON-time at rated input :	100 %	
Switching cycles :	10x10 ³	
Ambient temperature :	max. 35°C	
Safety class :	Safetybox - Safety Class I ⚡ door push button /magnetic switch - 5V safety extra-low - voltage Safety Class III ⚡	
Degree of protection :	IP 20 🏠	
Housing (L x B x H) :	188 x 110x70	
Mains supply lead :	2,5m lead H05VV-F 3*1,5mm ² , white, with plug	2,5m lead H05VV-F 5*2,5mm ² , white, free ends
Device Connection :	3 x mains power outlet 3 x mains	

Subject to technical alterations !

Assembly and Installation - Disconnect all inputs and protect against reconnection-observe safety instructions. - Install the door push button/magnetic switch switch box at a suitable location on the furniture so that it ensures that the front / door is always open sufficiently. Lay line for safety box so that is not burdened on train. - The safety box has to be mounted at a suitable location. The environment must not be allowed to warm more than 35°C. An appropriate distance to external heat source (eg oven) is observed. The distances for the installation shown in Figure  must be observed. The installation position must allow air to circulate. - Door push button/magnetic switch on connector to connect safety box. Line so embarrassed that connector is not charged on train. **Note:** When the switch is not connected correctly recognizes the safety box permanently a malfunction. - Let the connection of the E-units in accordance with manufacturer - specified correctly. Use only approved electrical equipment for distribution when connecting several e-devices. The stated power limits must not be exceeded. - The power cable must be connected properly. Connection conditions 3 phases/N/PE - The power supply must be protected by 16A per phase. It must always be connected to phase L1. About L1 the internal control of the timer is receiving power. If L1 is not connected all outputs are without power. - For the ASA230 / 16 / H-ST, insert the plug into an individually fused socket (16A).

Safetybox

ASA 230/16 / H-ST
ASA 230/16-3/H-ST



HALEMEIER

fr

La Safetybox ASA 230/16/H-ST + ASA 230/16-3/H-ST est un dispositif d'arrêt automatique qui surveille le fonctionnement des appareils électriques. Elle arrête leur fonctionnement lorsque l'avant/la porte est fermée. Un bouton-poussoir de porte / interrupteur magnétique active la fonction de surveillance. Le bouton-poussoir de porte/interrupteur magnétique doit être placé dans un endroit approprié du meuble afin de garantir que l'avant/la porte reste suffisamment ouverte pour fonctionner. La Safetybox ASA 230/16-3/H-ST est équipée d'un câble de raccordement au réseau à 5 conducteurs avec des extrémités libres et de trois prises de courant pour le branchement d'appareils électriques 230V/240V. L'installation de cette SafetyBox doit être effectuée uniquement par un personnel technique qualifié. Ce modèle permet de faire fonctionner des appareils électriques d'une consommation électrique allant jusqu'à 3680 VA sur chaque prise de courant individuelle. La Safetybox ASA 230/16 est connectée par une prise de courant standard. Cette alimentation limite la charge maximale connectée pour toutes les prises de courant de l'appareil à un total de 3680 VA. Cette puissance peut être fournie via une seule prise ou répartie sur toutes les prises disponibles. La Safetybox doit être protégée par un fusible de 16A par phase via l'installation électrique domestique.

Informations importantes en matière de sécurité

- Les dommages causés par une mauvaise connexion invalident le droit à la garantie et l'acceptation des dommages consécutifs aux appareils connectés.
- Seuls les boutons-poussoirs de porte/interrupteurs magnétiques agréés peuvent être utilisés dans les accessoires.
- Le raccordement au réseau électrique doit être effectué uniquement par un électricien professionnel qualifié qui connaît les réglementations locales et les réglementations supplémentaires des services publics d'électricité locaux et qui les respecte scrupuleusement. Des travaux d'installation et de maintenance ou des réparations inadéquats peuvent présenter un danger considérable pour l'utilisateur, pour lequel aucune responsabilité n'est acceptée.
- Lors de l'installation, de la maintenance et des réparations, la Safetybox doit être complètement débranchée du réseau électrique. À cet effet, tous les circuits d'alimentation doivent être coupés et protégés contre tout rebranchement. Veillez par exemple aux points suivants : - coupez les fusibles de l'installation électrique ou - dévissez le type de vis de l'installation électrique.
- La safetybox ne doit pas être installée dans des endroits où la température ambiante est augmentée par d'autres appareils. Les distances prédéfinies pour l'installation doivent être respectées. La position d'installation doit permettre la circulation de l'air.
- Lorsque son câble flexible externe est endommagé, il doit être remplacé exclusivement par le fabricant ou son service clientèle.
- La garantie ne couvre pas les modifications non autorisées apportées à la Safetybox et au bouton-poussoir/à l'interrupteur magnétique de la porte.

Fonction

La Safetybox surveille individuellement chacune des trois phases. La Safetybox émet un sifflet de 90 secondes en guise d'avertissement si, pendant une phase, plus de 115VA à 230V~ ou 200VA est branché et 400V~ respectivement, si aucun bouton-poussoir de porte/aucun interrupteur magnétique d'activation n'est disponible. Si la position de la porte ou de la façade n'est pas corrigée pendant ce temps, toutes les phases sont simultanément coupées.

La Safetybox remet toutes les phases en marche une fois que l'activation du bouton de porte a eu lieu.

Caractéristiques techniques

Safetybox :	ASA 230/16/H-ST	ASA 230/16-3/H-ST
Fréquence :	230 - 240V~	
Courant nominal :	50/60Hz	
Courant nominal :	16A~	
Fusible via l'installation électrique domestique	16A par phase	
Capacité totale de commutation : -cos. Φ =1 -cos. Φ 0,4 / LE 7ms max.	max. 3.680VA max. 2.000VA sur une seule prise ou distribuées via toutes les prises de courant	max. 3.680VA max. 2.000VA sur chaque prise de courant
Seuil de commutation :	100 -115VA	
Puissance absorbée :	ca. 4,8W	
Durée de fonctionnement à l'entrée nominale :	100 %	
Cycles de commutation :	10x10 ³	
Température ambiante :	max. 35°C	
Classe de sécurité :	Safetybox - Bouton-poussoir de porte de classe de sécurité I  / interrupteur magnétique - 	
Degré de protection :	IP 20 	
Boîtier (L x B x H) :	188 x 110x70	
Câble d'alimentation secteur :	Câble de 2,5m H05VV-F 3*1,5mm ² , blanc, avec fiche	Câble de 2,5m H05VV-F 5*2,5mm ² , blanc, extrémités libres
Raccordement de l'appareil :	3 x prise de courant secteur 3 x	

Sous réserve de modifications techniques !

Montage et installation - Débranchez toutes les entrées et protégez-les contre la reconnexion - respectez les consignes de sécurité. - Installez le bouton-poussoir de la porte/la boîte de commutation magnétique à un endroit approprié sur le meuble de manière à ce qu'il garantisse que l'avant/la porte soit toujours suffisamment ouverte. Posez le câble pour la Safetybox de manière à ce qu'elle ne soit pas chargée en traction. - La Safetybox doit être montée à un endroit approprié. L'environnement ne doit pas être chauffé à plus de 35°C. Il faut respecter une distance appropriée par rapport à la source de chaleur externe (par exemple le four). Les distances pour l'installation indiquées dans la figure M doivent être respectées. La position d'installation doit permettre la circulation de l'air. - Bouton-poussoir de la porte/interrupteur magnétique sur le connecteur pour connecter la Safetybox. Posez le câble de manière à ce que la fiche ne soit pas soumise à une contrainte de traction.

Remarque : Lorsque l'interrupteur n'est pas correctement branché, la Safetybox reconnaît en permanence un dysfonctionnement. - Faites brancher les appareils électriques par des professionnels conformément aux spécifications du fabricant. Lorsque vous connectez plusieurs appareils électriques, n'utilisez que du matériel électrique approuvé pour la distribution ultérieure. Les limites de puissance spécifiées ne doivent pas être dépassées. - Faites brancher le câble d'alimentation par un professionnel. Conditions de connexion 3 phases /N/PE. La connexion au réseau doit être protégée par un fusible de 16A par phase. Au moins la phase L1 doit toujours être connectée. La commande interne de l'arrêt automatique est alimentée en courant par L1. Si elle n'est pas connectée, toutes les sorties sont commutées sans courant.

- Pour les ASA230 / 16 / H-ST, insérez la fiche dans une prise à fusible individuel (16A).

Safetybox ASA 230/16/H-ST + ASA 230/16-3/H-ST constituye un dispositivo de apagado automático que controla el funcionamiento de los aparatos eléctricos. Impide su funcionamiento cuando la puerta/parte delantera está cerrada. Un pulsador/interruptor magnético activa la función de control. El pulsador/interruptor magnético debe colocarse en una zona adecuada del mueble para garantizar que la parte delantera/puerta permanezca lo suficientemente abierta para su funcionamiento. El Safetybox ASA 230/16-3/H-ST cuenta con un cable de red de 5 núcleos con extremos libres y tres tomas de alimentación para conectar aparatos eléctricos de 230 V/240 V. Solo personal técnico cualificado puede realizar la instalación de este SafetyBox. Este modelo permite el funcionamiento de aparatos eléctricos con un consumo de energía de hasta 3680 VA en cada toma de corriente individual.

El Safetybox ASA 230/16 se conecta mediante un enchufe estándar. Esta alimentación limita la carga máxima conectada de todas las tomas de corriente del dispositivo a una combinación de 3680 VA. Este rendimiento puede lograrse una única toma o distribuirse entre todas las tomas disponibles.

El Safetybox debe contar fusibles de 16 A por fase a través de la instalación eléctrica doméstica.

Información importante sobre seguridad

- Los daños causados por una conexión inadecuada invalidarán la garantía y la aceptación de daños a los dispositivos conectados.
- En los accesorios, solo se pueden utilizar pulsadores/interruptores magnéticos aprobados.
- Únicamente un electricista profesional cualificado que conozca las regulaciones locales y complementarias de las empresas eléctricas locales puede realizar la conexión a la red eléctrica. Las tareas incorrectas de instalación, mantenimiento o reparación suponen un peligro considerable para el usuario, por lo que no se acepta ninguna responsabilidad.
- Durante la instalación, el mantenimiento y las reparaciones, la caja de seguridad debe estar completamente desconectada de la red eléctrica. Por ello, todos los circuitos de alimentación deben estar asegurados contra la reconexión. Asegúrese, por ejemplo, de: - apagar los fusibles de la instalación eléctrica o - desenroscar el tipo de tornillo de la instalación eléctrica.
- La caja de seguridad no debe instalarse en lugares donde otros dispositivos aumenten la temperatura ambiente. Deben respetarse las distancias indicadas para la instalación. La posición de instalación debe permitir la circulación del aire.
- Si el cable flexible externo está dañado, solo el fabricante o su servicio de atención al cliente puede sustituirlo.
- No se asume ninguna garantía si se realizan cambios no autorizados en la caja de seguridad aprobada o el pulsador/interruptor magnético.

Función

El Safetybox controla individualmente cada una de las tres fases. El Safetybox emite una advertencia en forma de silbido de 90 segundos si se absorben más de 115 VA a 230 V~ o 200 VA y 400 V~, respectivamente, en caso de no haberse habilitado el pulsador/interruptor magnético. Si no se corrige la posición de la puerta/parte delantera durante dicho período de tiempo, todas las fases se apagarán simultáneamente.

El Safetybox vuelve a conectar todas las fases tras la habilitación del pulsador.

Datos técnicos

Safetybox :	ASA 230/16/H-ST	ASA 230/16-3/H-ST
Tensión de red:	230 - 240V~	
Frecuencia eléctrica:	50/60Hz	
Corriente nominal:	16A~	
Se requiere una protección con fusibles en la	16 A por fase	
Capacidad de conmutación total: -cos. Phi =1 -cos. Phi 0,4 / LE 7ms max.	max. 3.680VA max. 2.000VA en una sola toma o distribuida a través de todas las tomas de	max. 3.680VA max. 2.000VA en cada toma de corriente
Umbral de conmutación:	100 -115VA	
Consumo de corriente:	aprox. 4,8W	
Duración de conexión con carga nominal:	100 %	
Ciclos de conmutación:	10x10 ³	
Temperatura ambiente:	máx. 35°C	
Clase de seguridad::	Safetybox - Clase de seguridad I I del pulsador/interruptor magnético - 5 V de bajo voltaje de seguridad Clase de seguridad III	
Grado de protección:	IP 20	
Carcasa (L x An x Al):	188 x 110x70	
Cable de alimentación:	cable de 2,5 m H05VV-F 3 * 1,5 mm ² , blanco, con enchufe	cable de 2,5 m H05VV-F 5 * 2,5mm ² , blanco, extremos libres
Conexión del dispositivo:	3 tomas de corriente y 3 tomas de	

¡Sujeto a modificaciones técnicas!

Montaje e instalación: desconectar todas las entradas y protegerlas contra una posible reconexión. Respeta las instrucciones de seguridad. - Instala el pulsador/los interruptores magnéticos en un lugar adecuado del mueble para garantizar que la parte delantera/puerta esté siempre suficientemente abierta. Colocar el cable hacia la caja de seguridad para que no se vea sometida a tracción. - La caja de seguridad debe montarse en un lugar adecuado. No se debe permitir que el ambiente se caliente a más de 35 °C. Debe mantenerse una distancia adecuada a la fuente de calor externa (por ejemplo, horno). Se deben respetar las distancias para la instalación mostradas en la figura M. La posición de instalación debe permitir la circulación del aire. - Conectar el pulsador/interruptor magnético a la caja de seguridad mediante el enchufe. Tender el cable de manera que el conector no esté sujeto a tracción.

Nota: Si el interruptor no está conectado correctamente, la caja de seguridad detecta un mal funcionamiento. - Solicitar la conexión de las unidades eléctricas a un profesional de acuerdo con las especificaciones del fabricante. Utilizar únicamente equipo eléctrico aprobado para la distribución cuando conecte varios dispositivos electrónicos. No se deben exceder los límites de potencia establecidos. - El cable de alimentación debe estar conectado correctamente. Condiciones de conexión 3 fases/N/PE - La fuente de alimentación debe estar protegida con un fusible de 16 A por fase. Siempre debe estar conectada la fase L1. El control interno se alimenta a través de L1. Si L1 no está conectado, todas las tomas se desactivan.

- Para ASA230/16/H-ST, inserte el enchufe en una toma con fusibles individuales (16 A).

Safetybox ASA 230/16/H-ST + ASA 230/16-3/H-ST is een automatisch uitschakelapparaat dat de werking van elektrische apparaten controleert. Het stopt de werking als het front/deur wordt gesloten. De controlefunctie wordt geactiveerd door een drukknop/magnetische schakelaar. De drukknop/magnetische schakelaar moet op een geschikte positie op het meubel zodat het front/de deur altijd voldoende open blijft. De ASA 230/16-3/H-ST Safetybox heeft een 5-aderige netvoedingskabel en drie stopcontacten voor het aansluiten van 230V/240V elektrische apparaten. De installatie van deze Safetybox mag alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerd technisch personeel. Dit model is toegestaan voor de werking van elektrische apparaten met een stroomverbruik van maximaal 3680 VA per individueel stopcontact.

De ASA 230/16/H-ST Safetybox wordt aangesloten door middel van een standaard netvoedingsstekker. Deze invoer beperkt het maximum aansluitvermogen voor alle stopcontacten op het apparaat samen tot 3680VA. Dit vermogen kan via een enkel stopcontact worden geleverd of verdeeld over alle beschikbare stopcontacten. De Safetybox moet worden gezekeerd met een zekering van 16A per fase via de elektrische huisinstallatie.

Belangrijke veiligheidsinformatie

- Bij schade veroorzaakt door een onjuiste aansluiting vervallen de garantieaanspraken en aansprakelijkheid voor eventuele gevolgschade aan de aangesloten apparaten.
- Alleen goedgekeurde drukknop/magnetische schakelaars uit de toebehoren mogen worden gebruikt.
- De aansluiting op het elektriciteitsnet moet worden uitgevoerd door een erkend elektricien met gedegen kennis van en onder aanhouding van de nationale voorschriften en de aanvullende voorschriften van de lokale elektriciteitsleverancier. Onjuiste installatie en/of onderhouds- of reparatiewerkzaamheden kunnen een ernstig gevaar vormen voor de gebruiker waarvoor geen aansprakelijkheid wordt geaccepteerd.
- Tijdens de installatie, het onderhoud en/of de reparatie moet de Safetybox volledig worden losgekoppeld van het elektriciteitsnet. Voor dit doel alle voedingscircuits loskoppelen en beveiligen tegen opnieuw aansluiten. Zorg er bijvoorbeeld voor dat: - de zekeringen van de elektrische installatie zijn uitgeschakeld of in geval van schroefzekeringen, eruit worden geschroefd.
- De Safetybox mag niet worden geïnstalleerd op plaatsen waar de temperatuur door de werking van andere apparaten beduidend toe kan nemen. De aangegeven afstanden voor installatie moeten worden opgevolgd. Zorg dat de plek van de installatie voldoende geventileerd kan worden.
- Wanneer een externe kabel beschadigd is, dan mag deze uitsluitend worden vervangen door de fabrikant of de klantenservice van de fabrikant.
- Bij ongeautoriseerde wijzigingen aan de Safetybox en/of de drukknop/magnetische schakelaar vervalt de garantie.

Werking

De Safetybox controleert individueel alle drie de fasen. De Safetybox produceert een alarmsignaal van 90 seconden als er gedurende een fase meer dan 115VA bij 230V~ of 200VA wordt afgenomen bij 400V~ als de drukknop/niet is vrijgegeven. Als de positie van de deur/front gedurende deze tijd niet gecorrigeerd wordt, dan worden alle fasen tegelijkertijd afgesloten.

De Safetybox schakelt alle fasen weer in wanneer de deurknop/magnetische schakelaar activering weer toestaat

Technische gegevens

Safetybox :	ASA 230/16/H-ST	ASA 230/16-3/H-ST
Netspanning:	230 - 240V~	
Frequentie:	50/60Hz	
Nominale stroom:	16A~	
Zekering via de elektrische huisinstallatie vereist	16 A per fase	
Totale schakelcapaciteit: -cos. Phi =1 -cos. Phi 0,4 / LE 7ms max.	max. 3.680VA max. 2.000VA op een individuele of verdeeld over alle beschikbare stopcontacten	max. 3.680VA max. 2.000VA op elk stopcontact afzonderlijk
Schakellimiet :	100 -115VA	
Stroomverbruik:	ca. 4,8W	
Inschakeltijd bij nominale input:	100 %	
Schakelcycli	10x10 ³	
Omgevingstemperatuur :	máx. 35°C	
Veiligheidsklasse:	Safetybox - Veiligheidsklasse I  drukknop/magnetische schakelaar deur 5 V zeer lage veiligheidsspanning - Veiligheidsklasse III 	
Beschermingsniveau:	IP 20 	
Behuizing (L x B x H) :	188 x 110x70	
Netvoedingskabel:	2,5m kabel H05VV-F 5*2,5mm ² , wit, met vrij kabeluiteinde	2,5m kabel H05VV-F 3*1,5mm ² , wit, met vrij kabeluiteinde
Aansluiting apparaten:	3 x stopcontact	

Onderhevig aan technische wijzigingen!

Montage en installatie - Koppel alle voedingscircuits los en beveilig tegen opnieuw aansluiten. - Monteer de drukknop/magnetische schakelaar op een geschikte plek op het meubel zodat het front/deur altijd voldoende open is. Installeer de leiding voor de Safetybox zodanig dat deze niet worden blootgesteld aan mechanische spanning. - De Safetybox moet op een geschikte locatie worden gemonteerd. De directe omgeving mag niet warmer worden dan 35°C. Houd voldoende afstand tot externe warmtebronnen (bv. een oven). De afstanden voor installatie als getoond in afbeelding M dienen te worden opgevolgd. Zorg dat de plek van de installatie voldoende geventileerd kan worden. - Sluit de deurknop/magnetische schakelaar met de stekker aan op de Safetybox. Installeer de leiding zodanig dat deze niet worden blootgesteld aan mechanische spanning.

Let op:

Als de deurknop/magnetische schakelaar niet correct is aangesloten dan geeft de Safetybox voortdurend een foutmelding. - Laat de aansluiting van de elektrische apparaten uitvoeren in overeenstemming met de fabrieksvoorschriften. Gebruik voor de aansluiting van meerdere elektronische apparaten alleen goedgekeurde elektrisch materiaal. De aangegeven vermogenslimieten mogen niet worden overschreden. - De stroomkabel moet naar behoren worden aangesloten. Aansluitvoorwaarden 3 fasen/N/PE - De netvoeding moet worden beveiligd met een zekering van 16A per fase. In elk geval moet minimaal fase L1 worden aangesloten. De elektrische voeding van de interne sturing van het apparaat vindt plaats via L1. Als L1 niet is aangesloten, dan zijn alle aansluitingen zonder stroom.

- Voor de ASA230/16/H-ST, de stekker in een individueel gezekeerd (16A) stopcontact stoppen.

Safetybox

ASA 230/16 / H-ST
ASA 230/16-3/H-ST



HALEMEIER

it

La SafetyBox ASA 230/16/H-ST + ASA 230/16-3/H-ST è un dispositivo di spegnimento automatico per monitorare il funzionamento delle apparecchiature elettriche. Ne arresta il funzionamento quando la parte anteriore/lo sportellino sono chiusi. Un pulsante/interruttore magnetico presente sullo sportellino attiva la funzione di monitoraggio. Il pulsante/interruttore magnetico presente sullo sportellino deve essere posizionato in un punto facilmente raggiungibile del mobile in modo tale da garantire un'apertura sufficiente della parte anteriore/dello sportellino. La SafetyBox ASA 230/16-3/H-ST è dotata di un terminale di collegamento alla rete elettrica a 5 fili con estremità libere e tre prese di corrente per collegare le apparecchiature elettriche da 230 V/240 V. L'installazione della SafetyBox deve essere effettuata esclusivamente da personale tecnico qualificato. Questo modello consente il funzionamento di apparecchiature elettriche con un consumo di energia fino a 3680 VA su ogni singola presa di corrente. La SafetyBox ASA 230/16 si collega tramite una spina di alimentazione standard. Questo tipo di alimentazione limita il carico di collegamento massimo per tutte le prese di corrente sul dispositivo a un valore combinato di 3680 VA. Questo valore può essere dato da una singola presa oppure distribuito su tutte le prese disponibili. La SafetyBox deve essere collegata a un fusibile da 16 A su ogni fase tramite la rete elettrica domestica.

Importanti indicazioni di sicurezza

- Eventuali danni dovuti al collegamento non conforme renderanno nullo il diritto alla garanzia e l'accettazione di eventuali danni conseguenti ai dispositivi collegati.
- All'interno degli accessori è possibile utilizzare esclusivamente il pulsante/interruttore magnetico presente sullo sportellino approvato.
- Il collegamento alla rete elettrica deve essere effettuato esclusivamente da personale elettrico qualificato che conosce accuratamente le disposizioni locali e le ulteriori disposizioni delle utenze elettriche locali e le rispetta. Non rispondiamo di eventuali interventi di installazione, manutenzione o riparazione non conformi, i quali possono causare notevoli pericoli all'utente.
- Durante gli interventi di installazione, manutenzione e riparazione la SafetyBox deve essere completamente scollegata dall'alimentazione elettrica di rete. A tale proposito scollegare tutti i circuiti di alimentazione e assicurarli contro il collegamento involontario. Tra le altre cose, assicurarsi di: - Spegnerne i fusibili dell'installazione elettrica o svitare le viti dell'installazione elettrica.
- Non installare la SafetyBox in punti nei quali la temperatura ambiente è elevata a causa della presenza di altri dispositivi. Osservare le distanze previste per l'installazione. La posizione di installazione deve consentire la circolazione dell'aria.
- Se il cavo flessibile esterno è danneggiato, farlo sostituire solo dal produttore o dal servizio di assistenza dello stesso.
- Non sarà riconosciuta alcuna garanzia in caso di modifiche non autorizzate alla SafetyBox e al pulsante/interruttore magnetico presente sullo sportellino.

Funzionamento

La SafetyBox monitora singolarmente ciascuna delle tre fasi. La SafetyBox emette un fischio di avvertimento di 90 secondi nel caso in cui, durante una delle fasi, si utilizzano più di 115 VA a 230 V~ oppure rispettivamente 200 VA e 400 V~ nel caso in cui il rilascio del pulsante/dell'interruttore magnetico sullo sportellino non sia a portata di mano. La mancata correzione della posizione dello sportellino/della parte anteriore in questo lasso di tempo causa l'arresto simultaneo di tutte le fasi. La SafetyBox riattiva tutte le fasi una volta rilasciato il pulsante sullo sportellino.

Dati tecnici

Safetybox :	ASA 230/16/H-ST	ASA 230/16-3/H-ST
Netspanning:	230 - 240V~	
Frequentie:	50/60Hz	
Nominale stroom:	16A~	
Zekering via de elektrische huisinstallatie vereist:	16 A per per fase	
Totale schakelcapaciteit: -cos. Phi =1 -cos. Phi 0,4 / LE 7ms max.	max. 3.680VA max. 2.000VA op een individuele of verdeeld over alle beschikbare stopcontacten	max. 3.680VA max. 2.000VA op elk stopcontact afzonderlijk
Schakellimiet :	100 -115VA	
Stroomverbruik:	ca. 4,8W	
Inschakeltijd bij nominale input:	100 %	
Schakelcycli:	10x10 ³	
Omgevingstemperatuur :	max. 35°C	
Veiligheidsklasse:	SafetyBox - Veiligheidsklasse I drukknop/magnetische schakelaar deur - 5V zeer lage veiligheidsspanning - Veiligheidsklasse III	
Beschermingsniveau:	IP 20	
Behuizing (L x B x H) :	188 x 110x70	
Netvoedingskabel:	2,5m kabel H05VV-F 3*1,5mm ² , bianco, con spina	2,5m kabel H05VV-F 5*2,5mm ² , wit, met vrij kabeluiteinde
Aansluiting apparaten:	3 x stopcontact	

Modifiche tecniche riservate!

Montaggio e installazione - Scollegare tutti gli ingressi e assicurarli contro il collegamento involontario - osservare le indicazioni di sicurezza. - Installare la scatola di commutazione con il pulsante/l'interruttore magnetico presente sullo sportellino in un punto in cui sia facilmente raggiungibile sul mobile in modo tale da garantire un'apertura sufficiente della parte anteriore / dello sportellino. Posare il cavo della SafetyBox in modo tale che non sia sollecitato per trazione. - Montare la SafetyBox nella posizione corretta. La temperatura ambiente non deve essere superiore a 35 °C. Mantenere la giusta distanza dalla fonte di calore esterna (per es. un forno). Osservare le distanze di installazione indicate nella Figura M. La posizione di installazione deve consentire la circolazione dell'aria. - Il pulsante/l'interruttore magnetico presente sullo sportellino sul connettore collegano la SafetyBox. Posare il cavo in modo tale che il connettore non sia sollecitato per trazione.

Nota: Se l'interruttore non viene collegato correttamente, riconoscerà sempre un malfunzionamento della SafetyBox. - Far eseguire il collegamento dei dispositivi elettrici in base alle disposizioni del produttore. Utilizzare solo attrezzature elettriche autorizzate per la distribuzione in caso di collegamento di più dispositivi elettrici. Non superare i limiti di potenza indicati. - Il cavo di alimentazione deve essere collegato correttamente. Condizioni di collegamento 3 fasi/N/PE - L'alimentazione di rete deve essere protetta da 16 A per fase. Deve essere sempre collegata alla fase L1. Riguardo L1, il controllo interno del timer è alimentato. Se L1 non è connessa, tutte le prese non sono alimentate.

- Per la ASA230 / 16 / H-ST, inserire la spina in una presa con fusibile singolo (16 A).

V případě bezpečnostní skříňe **ASA 230/16/H-ST + ASA 230/16-3/H-ST** se jedná o automatické vypínací zařízení, které monitoruje provoz elektrických spotřebičů a zabraňuje jejich provozu, když je/jsou zavřená/zavřené přední část/dveře. Funkce monitorování se aktivuje tlačítkem. Tlačítko musí být umístěno na vhodném místě na nábytku tak, aby bylo zajištěno, že přední část/dveře bude/budou vždy dostatečně otevřená/otevřené.

Bezpečnostní skříň ASA 230/16-3/H-ST má pětižilový síťový kabel s volnými konci a 3 síťové zásuvky pro připojení elektrických spotřebičů 230/240 V~. Tuto bezpečnostní skříňku musejí připojit autorizovaní odborníci v oboru elektro. V případě tohoto provedení lze na každé jednotlivé síťové zásuvce provozovat elektrické spotřebiče s příkonem až 3680VA.

Bezpečnostní skříň ASA 230/16/H-ST se připojuje pomocí síťového konektoru. Toto napájení omezuje max. přípojnou hodnotu pro všechny síťové zásuvky na 3680VA. Tento výkon lze odebírat z jedné síťové zásuvky nebo s rozdělením na další síťové zásuvky. Bezpečnostní skříň musí být jištěna přes domovní instalaci s 16 A na každou fázi.

Další bezpečnostní pokyny

- V případě poškození způsobeného nesprávným připojením nemáte nárok na uplatnění záruky ani na odpovědnost za následné škody na připojených zařízeních.
- Je povoleno používat pouze schválená originální tlačítka z příslušenství.
- Připojení k elektrické síti smí provádět pouze kvalifikovaný odborník v oboru elektro, který přesně zná předpisy příslušné země a doplňující předpisy místních dodavatelů elektrické energie a pečlivě je dodržuje. V případě neodborných instalačních a údržbových prací nebo oprav mohou uživatelé hrozit značná nebezpečí, za která nepřebíráme žádné ručení. - Při instalaci, údržbě a opravách musí být bezpečnostní skříň zcela odpojena od elektrické sítě. Za tímto účelem odpojte všechny napájecí obvody a zajistěte je proti opětovnému zapnutí. Zajistěte to například tím, že:
- vypnete pojistky elektrické instalace nebo - zcela vyšroubujete šroubové pojistky elektrické instalace.
- Bezpečnostní skříňka nesmí být instalována v místech, kde je okolní teplota zvýšena jinými zařízeními. Je třeba dodržovat předepsané vzdálenosti pro montáž. Montážní poloha musí umožňovat cirkulaci vzduchu.
- Pokud dojde k poškození vnějšího ohebného kabelu, smí jej vyměnit pouze výrobce nebo jeho zákaznický servis.
- V případě svévolných úprav bezpečnostní skříňe a schváleného originálního tlačítka nelze uplatnit záruční nároky.

Funkce

Bezpečnostní skříň monitoruje každou ze tří fází zvlášť. Pokud je v případě neuvolnění dveřním tlačítkem/magnetickým spínačem na jedné fázi odebrán výkon vyšší než 115VA při 230V~, resp. 200VA při 400V~, bezpečnostní skříň vydává po dobu 90 sekund pípný signální zvuk. Jestliže během této doby nedojde ke korekci polohy dveří/přední části, dojde k úplnému vypnutí všech fází najednou. Po uvolnění dveřním tlačítkem/magnetickým spínačem zapne bezpečnostní skříň opět všechny fáze.

Technické údaje

Bezpečnostní skříň:	ASA 230/16/H-ST	ASA 230/16-3/H-ST
Síťové napětí:	230 - 240V~	
Frekvence sítě:	50/60Hz	
Jmenovitý proud:	16A~	
Vyžaduje se jištění prostřednictvím domovní instalace:	Pojistka 16A na fázi	
Celková spínací kapacita:		
-cos. Φ = 1	max. 3.680VA	max. 3.680VA
-cos. Φ 0,4 / LE 7ms max.	max. 2.000VA	max. 2.000VA
	na jedné síťové zásuvce nebo s rozdělením na všechny	na každé síťové zásuvce
Spínací práh	100 - 115VA	
Příkon	cca 4,8W	
Doba zapnutí při jmenovitém zatížení	100 %	
Spínací cykly	10x10 ³	
Okolní teplota	max. 35 °C	
Třída ochrany	Bezpečnostní skříň - třída ochrany I	
Dveřní tlačítko/magnetický spínač -	5V ochranné nízké napětí - třída ochrany III	
Druh krytí	IP 20	
Kryt (d x š x v)	188 x 110x70	
Síťový přívod	2,5m kabel H05VV-F 3*1,5mm ² , bílý, se zásuvkou s bezpečnostním kontaktem	2,5m kabel H05VV-F 5*2,5mm ² , bílý s volnými konci
Přívodní kabel zařízení	3x síťová zásuvka	

Montáž a instalace Odpojte všechny napájecí obvody a zajistěte je proti opětovnému zapojení - dodržujte bezpečnostní pokyny!

- Na vhodné místo na nábytku namontujte dveřní tlačítko/magnetický spínač, abyste zajistili, že přední část/dveře budou vždy dostatečně otevřené. Kabel k bezpečnostní skříni položte tak, aby nebyl vystaven tahu.
- Bezpečnostní skříň namontujte na vhodném místě. Prostředí se nesmí zahřát na více než 35 °C. Dodržte příslušnou vzdálenost od externího tepelného zdroje (např. pečí trouba). Při instalaci je nutné dodržet zobrazené vzdálenosti. Montážní poloha musí umožňovat cirkulaci vzduchu.
- Dveřní tlačítko/magnetický spínač připojte k bezpečnostní skříni pomocí konektoru. Kabel položte tak, aby konektor nebyl vystaven tahu.

Upozornění: Pokud není tlačítko připojeno, bezpečnostní skříň trvale detekuje chybnou funkci.

- Elektrická zařízení nechte odborně zapojit v souladu se specifikacemi výrobce. Při připojování více elektrických spotřebičů používejte jen schválený elektrický materiál pro další rozvody. Nepřekračujte stanovené limity výkonu.
- Síťové vedení nechte odborně připojit. Podmínky připojení 3 fáze /N/PE.
- Síťová přípojka musí být jištěna 16 A na každou fázi. Vždy musí být připojena alespoň fáze L1. Pomocí L1 je přiváděn elektrický proud k internímu ovládání automatického vypínacího zařízení. Pokud není připojena, jsou všechny výstupy bez napětí.
- U ASA230/16/H-ST zasuňte konektor do samostatně jištěné zásuvky (16A).

(sk)

Safetybox ASA 230/16/H-ST + ASA 230/16-3/H-ST je vypínacou automatikou, ktorá monitoruje prevádzku elektrických prístrojov a zabraňuje tomu, aby sa tieto prístroje prevádzkovali pri zatvorení čelnej paneli/dverí. Funkcia monitorovania sa aktivuje tlačidlom. Tlačidlo sa musí umiestniť na vhodnom mieste na nábytku tak, aby bolo zabezpečené, že sa čelný panel/dvere vždy dostatočne otvoria.

Safetybox ASA 230/16-3/H-ST má vždy jedno 5-žilové sieťové pripájacie vedenie s voľnými koncami a 3 sieťové zásuvky na pripojenie 230/240 V~ elektrických prístrojov. Pripojenie tohto Safetyboxu musia realizovať autorizovaní elektrotechnici. Pri tomto vyhotovení je možné na každej jednotlivéj sieťovej zásuvke prevádzkovať elektrické prístroje s príkonom do 3 680 VA.

Pri Safetyboxe ASA 230/16/H-ST sa pripojenie realizuje prostredníctvom sieťovej zástrčky. Toto napájanie obmedzuje max. menovitý príkon pre všetky sieťové zásuvky na 3 680 VA. Tento výkon je možné odoberať na jednej alebo rozdelené na ostatných sieťových zásuvkách. Safetybox sa musí istiť prostredníctvom domovej inštalácie so 16 A na fázu.

Dôležité bezpečnostné upozornenia

- V prípade škôd v dôsledku nesprávneho pripojenia nemáte nárok na záruku a prevzatie následných škôd na pripojených prístrojoch.
- Používať sa smú iba schválené tlačidlá z príslušenstva.
- Pripojenie na elektrickú sieť smie vykonať iba kvalifikovaný elektrotechnik, ktorý presne pozná predpisy bežné v krajine a dodatočné predpisy miestneho dodávateľa elektrickej energie a starostlivo ich dodržiava. V dôsledku neodborných inštalčných a údržbových prác alebo opráv môže dôjsť k výrazným nebezpečenstvám pre používateľa, za ktoré sa nepreberá ručenie.
- Pri inštalčných a údržbových prácach, ako aj pri opravách musí byť Safetybox kompletne odpojený od elektrickej siete. Na tento účel odpojte všetky napájacie prúdové obvody a zaistíte ich proti opätovnému zapnutiu. Zabezpečte to tým, že napríklad:
- vypnete poistky na elektrickej inštalácii alebo
- úplne vyskrutkujete závitové poistky elektrickej inštalácie.
- Safetybox sa nesmie montovať na miestach, na ktorých sa teplota okolia zvyšuje inými prístrojmi. Pri inštalácii sa musia dodržať zadané odstupy. Montážna poloha musí umožňovať cirkuláciu vzduchu.
- Ak je poškodené vonkajšie flexibilné vedenie, smie ho vymeniť výhradne výrobca alebo jeho zákaznícky servis.
- Žiadne nároky na záruku v prípade svojvoľných zmien na Safetyboxe a schválenom originálnom tlačidle.

Funkcia

Safetybox monitoruje každú z troch fáz jednotlivo. Ak sa na jednej fáze odoberá výkon viac ako 115 VA pri 230 V~ alebo 200 VA pri 400 V~, keď tento nie je uvoľnený dverovým tlačidlom/magnetickým spínačom, varuje Safetybox po dobu 90 sekúnd pípaúcim signalizačným tónom. Ak sa počas tejto doby nekoriguje pozícia dverí/čelného panelu, realizuje sa kompletne vypnutie všetkých fáz súčasne. Po povolení prostredníctvom dverového tlačidla/magnetického spínača Safetybox opäť pripojí všetky fázy.

Technické údaje

Safetybox:	ASA 230/16/H-ST	ASA 230/16-3/H-ST
Sieťové napätie:	230 - 240 V~	
Frekvencia siete:	50/60 Hz	
Menovitý prúd:	16 A~	
Istenie prostredníctvom domovej inštalácie potrebné:	Poistka 16 A na fázu	
Spínací výkon celkovo:		
-cos. Φ =1	max. 3 680 VA	max. 3 680 VA
-cos. Φ 0,4 / LE 7ms max.	max. 2 000 VA	max. 2 000 VA
	na jednej alebo rozdelené na všetkých sieť. zásuvkách	na každej sieť. zásuvke
Spínací prah	100 - 115 VA	
Príkon	cca 4,8 W	
Doba zapnutia pri men. zaťažení	100 %	
Spínacie cykly	10x10 ³	
Teplota okolia	max. 35°C	
Trieda ochrany	Safetybox - trieda ochrany I ⚡	
Dverové tlačidlo/magnetický spínač -	5 V ochr. nízke napätie - trieda ochrany III ⚡	
Trieda ochrany	IP 20 ☔	
Teleso (D x Š x V)	188 x 110 x 70	
Sieťový prívod	2,5 m vedenie H05VV-F 3*1,5 mm ² , biele, s ochrannou zástrčkou	2,5 m vedenie H05VV-F biele, s voľnými koncami
Prívod prístrojov	3 x sieť. zásuvky	

Montáž a inštalácia Odpojte všetky napájacie prúdové obvody a zaistíte ich proti opätovnému zapnutiu - dodržte bezpečnostné upozornenia!

- Dverové tlačidlo/magnetický spínač namontujte na vhodnom mieste na nábytku tak, aby bolo zabezpečené, že sa čelný panel/dvere vždy dostatočne otvoria. Vedenie k Safetyboxu položte tak, aby nebolo zaťažené ťahom.
- Safetybox nainštalujte na vhodnom mieste. Okolie sa nesmie zahriať na teplotu vyššiu ako 35°C. Je potrebné dodržať príslušný odstup od externého zdroja tepla (napr. rúra na pečenie). Pri inštalácii sa musia dodržať vyobrazené odstupy. Montážna poloha musí umožňovať cirkuláciu vzduchu.
- Dverové tlačidlo/magnetický spínač pripojte prostredníctvom zástrčkového spojenia na Safetybox. Vedenie položte tak, aby sa zástrčkové spojenie nenamáhalo na ťah.

Upozornenie: Ak tlačidlo nie je pripojené, rozpoznáva Safetybox trvalo chybnú funkciu.

- Pripojenie elektrických prístrojov nechajte vykonať odborne podľa zadania výrobcu. Pri pripojení viacerých elektrických prístrojov používajte iba schválený elektrotechnický materiál pre ďalšie rozvody. Uvedené hranice výkonu sa nesmú prekračovať.
- Sieťové vedenie nechajte pripojiť odborne. Podmienky pripojenia 3 fázy /N/PE.
- Sieťová prípojka musí byť istená 16 A na fázu. Vždy musí byť pripojená minimálne fáza L1. Prostredníctvom L1 sa napája interné riadenie vypínacej automatiky el. prúdom. Ak táto nie je pripojená, sú všetky výstupy prepnuté do stavu bez prúdu.
- Pri ASA230/16/H-ST zastrčte zástrčku do jednotlivého istenia (16 A).

Safetybox ASA 230/16/H-ST + ASA 230/16-3/H-ST 是一种自动关闭装置，可监控电气设备的运行，并在前门/保护门关闭时防止这些设备被操作。监控功能通过一个按钮激活。该按钮必须位于家具上的适当位置，以确保面板/保护门始终充分打开。

Safetybox ASA 230/16-3/H-ST 有一条带自由端的5芯电源线以及3个用于连接2230/240V电气设备的电源插座。此Safetybox必须由授权电工连接。通过这样的设计，功耗低于3680VA的电气设备可在每个电源插座上运行。

Safetybox ASA 230/16/H-ST通过电源插头连接。此馈电系统将所有电源插座的最大连接负载限制为3680VA。可以从一个或若干电源插座上吸收功率。必须通过带有每相16A保险丝的生活用电设施保护Safetybox。

重要安全注意事项

- 如果因连接不正确而造成损坏，我们对所连接设备的间接损坏不承担任何赔偿责任。
- 仅可使用配件中经批准的原装按钮。
- 与电网的连接只能由熟悉国家条例和当地供电公司的附加规定并能够严格遵守的这些规定的具备资质的电工完成。不正确的安装和维护工作或维修可能会给用户带来相当大的危险，对此我们不承担任何责任。- 在安装和维护以及维修期间，Safetybox必须与电网完全断开。为此，请断开所有电源电路并确保其不会由于疏忽而被重新接通。通过例如以下方式可得到保证：
- 关闭电气装置的保险丝或完全拧下电气装置的螺旋保险丝。
- Safetybox不得安装在环境温度因其他设备而有可能升高的地方。必须遵守规定的安装距离。安装位置必须能够让空气流通。
- 如果外部柔性电缆损坏，只能由制造商或其客户服务部门更换。
- 未经授权擅自更改Safetybox和经批准的原装按钮则索赔失效。

功能

Safetybox分别监测三个相中的每一个。如果在保护门按钮/磁开关未释放情况下在一个相位上230V时吸收了超过115VA的功率，或400V时吸收了超过200VA的功率，则Safetybox会以蜂鸣信号音警告90秒。如果在这段时间内没有纠正保护门/面板的位置，所有的相位会同时完全关闭。通过保护门按钮/磁性开关释放后，Safetybox再次将所有相重新接通。

技术数据

Safetybox :	ASA 230/16/H-ST	ASA 230/16-3/H-ST
电源电压:	230 - 240V~	
电源频率:	50/60Hz	
额定电流:	16A~	
需要通过生活用电设施安装保险丝:	每相16A保险丝	
总断流量:		
-cos. Phi =1 -cos.Phi 0.4 / LE 7ms max.	max. 3.680VA max. 2.000VA 在一个或分配到所有电源插座	max. 3.680VA max. 2.000VA 在每一个电源插座上
开关阈值	100 - 115VA	
功率消耗	大约4.8W	
额定负载下的占空比	100 %	
开关周期	10x10³	
环境温度	max. 35°C	
防护等级	Safetybox - 防护等级 I	
保护门按钮/磁性开关 -	5V安全超低电压 - 防护等级 III	
防护级	IP 20	
机壳(长 x 宽 x 高)	188 x 110x70	
电源线	2.5m电缆H05VV-F 3*1.5mm², 白色, 带Schuko插头	2.5m电缆H05VV-F 5*2.5mm², 白色, 带自由端
设备馈线	3 x 电源插座	

组装和安装 断开所有电源电路并确保其不会由于疏忽而被重新接通 - 遵守安全注意事项！

- 将保护门按钮/磁性开关安装在家具上的合适位置，以确保面板/保护门始终充分打开。以无应力方式将电缆铺设到Safetybox上。
- 将Safetybox安装在合适的位置。环境温度不得超过 35°C。必须与外部热源（例如：烤箱）保持适当的距离。遵守规定的安装距离。安装位置必须能够让空气流通。
- 通过插拔式连接装置将保护门按钮/磁性开关连接到Safetybox。以不会对插拔式连接装置形成拉动应力的方式铺设电缆。

注意：如果未连接按钮，Safetybox则会永久检测到故障。

- 根据制造商的规格正确连接电气设备。连接多个电气设备时，仅使用经批准的用于再分配的电气材料。不得超过规定的功率极限。

- 按专业要求连接电源线。连接条件3相/N/PE。

· 电源连接必须采用每相16A的保险丝。至少必须始终连接相L1。通过L1为自动关闭装置的内部控制系统供电。如果未连接，则所有输出端均断电。

- 对于ASA230/16/H-ST，将插头插入单独熔断的插座(16A)。

Safetybox ASA 230/16/H-ST + ASA 230/16-3/H-ST to automatyczne wyłączanie, które monitoruje pracę urządzeń elektrycznych i zapobiega eksploatacji tych urządzeń przy zamkniętym froncie/drzwiach. Funkcja monitorowania jest aktywowana za pomocą przycisku. Przyciski należy zamontować na meblach w odpowiednim miejscu w taki sposób, by dostateczne otwieranie frontu/drzwi było zawsze zapewnione.

Safetybox ASA 230/16-3/H-ST jest wyposażony w 5-żyłowy przewód sieciowy z wolnymi końcami oraz 3 gniazda sieciowe do podłączenia urządzeń elektrycznych 230/240V~. Podłączenie Safetybox musi zostać wykonane przez autoryzowanego specjalistę elektryka. W tej wersji do każdego pojedynczego gniazda sieciowego mogą być podłączone urządzenia elektryczne o poborze mocy do 3680 VA.

W przypadku Safetybox ASA 230/16/H-ST podłączenie następuje przez wtyczkę sieciową. Takie zasilanie ogranicza maks. zasilanie dla wszystkich gniazd sieciowych do 3680 VA. Taka moc może być pobierana przez jedno lub rozdzielona na wszystkie gniazda sieciowe. Safetybox musi zostać zabezpieczony poprzez instalację domową przez 16 A na fazę.

Ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

- W przypadku szkód spowodowanych przez nieprawidłowe podłączenie wygasają roszczenia gwarancyjne oraz przejmowanie szkód następczych na podłączonych urządzeniach.
- Dozwolone jest stosowanie wyłącznie dopuszczonych oryginalnych przycisków z wyposażenia dodatkowego.
- Podłączenie do sieci elektrycznej może być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego specjalistę elektryka, który dokładnie zna krajowe przepisy oraz dodatkowe przepisy lokalnego przedsiębiorstwa energetycznego i starannie ich przestrzega. Nieprawidłowo wykonane prace instalacyjne i konserwacyjne lub naprawy mogą skutkować poważnymi zagrożeniami dla użytkownika, za które nie ponosi się odpowiedzialności. Podczas wykonywania prac instalacyjnych i konserwacyjnych oraz napraw Safetybox musi być całkowicie odłączony od sieci elektrycznej. W tym celu należy odłączyć wszystkie obwody zasilania i zabezpieczyć przed ponownym włączeniem. Należy to zapewnić na przykład:
 - wyłączając bezpiecznik instalacji elektrycznej lub - całkowicie wykręcając bezpiecznik wkrętowy instalacji elektrycznej.
- Safetybox nie może być montowany w miejscach, w których temperatura otoczenia jest zwiększana przez inne urządzenia. Zachować podane odległości montażowe. Miejsce montażu musi umożliwiać cyrkulację powietrza.
- Jeśli zewnętrzny przewód elastyczny zostanie uszkodzony, może zostać wymieniony wyłącznie przez producenta lub jego serwis obsługi klienta.
- W przypadku samowolnych zmian w Safetybox oraz dopuszczonym oryginalnym przycisku przepadają roszczenia gwarancyjne.

Działanie

Safetybox monitoruje każdą z trzech faz z osobna. Jeśli w przypadku braku zatwierdzenia przez przycisk drzwiowy/przełącznik magnetyczny na jednej fazie pobierana jest moc powyżej 115 VA przy 230V~ lub 200 VA przy 400V~, Safetybox przez 90 emituje dźwiękowy sygnał ostrzegawczy.

Jeśli w tym czasie pozycja drzwi/frontu nie zostanie skorygowana, następuje całkowite wyłączenie jednocześnie wszystkich faz.

Po zatwierdzeniu przez przycisk drzwiowy/przełącznik magnetyczny, Safetybox ponownie włącza wszystkie fazy.

Dane techniczne:

Safetybox :	ASA 230/16/H-ST	ASA 230/16-3/H-ST
Napięcie sieciowe:	230 - 240V~	
Częstotliwość sieciowa:	50/60 Hz	
Prąd znamionowy:	16A~	
Wymagane zabezpieczenie przez instalację domową:	Bezpiecznik 16 A na każdą fazę	
Łączna zdolność łączeniowa:		
-cos. Phi =1 -cos. Phi 0,4 / LE 7ms maks. na jednym gnieździe sieciowym lub rozdzielone na wszystkie	maks. 3680 VA maks. 2000 VA	maks. 3680 VA maks. 2000 VA na jednym gnieździe sieciowym
Próg przełączania	100 -115 VA	
Pobór mocy	ok. 4,8 W	
Czas włączenia przy obciążeniu znamionowym	100%	
Cykle łączeniowe	10x10 ³	
Temperatura otoczenia	maks. 35°C	
Klasa ochronności	Safetybox – klasa ochronności I	
Przycisk drzwiowy/przełącznik magnetyczny -	5V napięcie bezpieczne – klasa ochronności III	
Stopień ochrony	IP 20	
Obudowa (dł. x szer. x wys.)	188 x 110x70	
Zasilanie sieciowe	przewód 2, 5m H05VV-F 3*1,5 mm ² , biały, z wtyczką schuko	przewód 2,5 m H05VV-F biały, z wolnymi końcami
Przewód doprowadzający	3 x gniazdo sieciowe	

Montaż i instalacja Odłączyć wszystkie obwody zasilania i zabezpieczyć przed ponownym włączeniem – przestrzegać wskazówek dotyczących bezpieczeństwa!

- Przyciski drzwiowe/przełączniki magnetyczne należy zamontować na meblach w odpowiednich miejscach w taki sposób, by dostateczne otwieranie frontu/drzwi było zawsze zapewnione. Doprowadzić przewód do Safetybox w taki sposób, by nie był narażony na rozciąganie.
- Zamontować Safetybox w odpowiednim miejscu. Otoczenie nie może się nagrzewać powyżej 35°C. Należy zachować odpowiedni odstęp od zewnętrznych źródeł ciepła (np. piekarnika). Zachować przedstawione odległości montażowe. Miejsce montażu musi umożliwiać cyrkulację powietrza.
- Podłączyć przyciski drzwiowe/przełączniki magnetyczne do Safetybox za pomocą połączenia wtykowego. Należy ułożyć przewody w taki sposób, by połączenie wtykowe nie było narażone na rozciąganie.

Wskazówka: Jeśli przycisk nie jest podłączony, Safetybox stale wykrywa błąd.

- Podłączenie urządzeń elektrycznych należy przeprowadzić fachowo zgodnie z wytycznymi producenta. W przypadku podłączenia kilku urządzeń elektrycznych, stosować wyłącznie dopuszczone wyposażenie elektryczne do dalszego rozdzielania. Nie przekraczać podanych wartości granicznych mocy.
- Zlecić prawidłowe podłączenie kabla sieciowego. Warunki techniczne przyłączenia 3 fazy /N/PE.
- Przyłącze do sieci musi być zabezpieczone przez 16A na fazę. Podłączona musi być zawsze przynajmniej faza L1. Poprzez L1 doprowadzany jest prąd do wewnętrznego sterowania automatycznego wyłączania. W przypadku braku podłączenia wszystkie wyjścia są odłączone od prądu.
- W przypadku ASA230/16/H-ST podłączyć wtyczkę do indywidualnie zabezpieczonego gniazda (16A).

sl

Pri varnostni omarici **ASA 230/16/H-ST + ASA 230/16-3/H-ST** gre za samodejno izklapljanje, ki nadzoruje obratovanje električnih naprav in preprečuje, da bi te naprave delovale ob zaprtem sprednjem delu/zaprthih vratih. Funkcija nadzora se aktivira s tipko. Tipko je treba namestiti na primerno mesto na pohištvo, da je sprednja stran/vrata vedno dovolj odprta.

Varnostna omarica ASA 230/16-3/H-ST ima 5-žilni omrežni priključni kabel s prostimi konci in 3 omrežne vtičnice za priključitev električnih naprav 230/240 V~. To varnostno omarico morajo priključiti pooblašeni električarji. Pri tej različici lahko na vsako posamezno omrežno vtičnico priključite električne naprave s porabo električne energije do 3680VA.

Pri varnostni omarici ASA 230/16/H-ST se izvede priključek preko omrežnega vtiča. To napajanje omejuje najv. priključno vrednost za vse omrežne vtičnice na 3680VA. To električno energijo lahko odvezmete iz ene vtičnice ali jo razporedite v druge vtičnice. Varnostna omarica mora biti varovana preko hišne inštalacije z 16 A fazo.

Pomembni varnostni napotki

- V primeru poškodb zaradi nepravilne povezave niste upravičeni do garancijskih zahtevkov ali odgovornosti za posledično škodo na priključenih napravah.
- Uporabljajo se lahko samo odobreni originalni gumbi iz dodatne opreme.
- Priključitev na električno omrežje lahko opravi le usposobljen električar, ki upošteva lokalne predpise in skrbno upošteva dodatne predpise lokalnih podjetij za oskrbo z električno energijo. Zaradi nepravilnih inštalacijskih in vzdrževalnih del ali popravil lahko nastanejo velika tveganja za uporabnika, za katere ni mogoče prevzeti nobene odgovornosti. - Med namestitvijo in vzdrževanjem ter popravili je treba varnostno omarico popolnoma izključiti iz električnega omrežja. V ta namen izklopite vse napajalne tokokroge in jih zavarujte pred ponovnim vklopom. Za to poskrbite na primer tako, da:
- izklopite varovalke električne napeljave ali - popolnoma odvijete vijačne varovalke električne napeljave.
- Varnostne omarice ne smete namestiti na mesta, kjer je temperatura okolice povišana zaradi drugih naprav. Navedene razdalje za vgradnjo je potrebno upoštevati. Položaj vgradnje mora dovoljevati kroženje zraka.
- Če je zunanji gibljivi kabel poškodovan, ga sme zamenjati samo proizvajalec ali njegova poprodajna služba.
- V primeru nepooblaščenih sprememb na varnostni omarici in odobrenem originalnem gumbu ni garancijskih zahtevkov.

Funkcija

Varnostna omarica nadzoruje vsako od treh faz posebej. Če je pri zavrtni odobritvi gumba vrat/magnetnega stikala na določeni fazi prevzeta moč več kot 115VA pri 230V~ oz. 200VA pri 400V~, opozori varnostna omarica 90 sekund dolgo z zvočnim signalom. Če v tem času ne popravite položaja vrat/sprednjega dela, se vse faze istočasno popolnoma izklopijo. Po sprostitvi z gumbom vrat/magnetnim stikalom varnostna omarica ponovno izklopi vse faze.

Tehnični podatki

Varnostna omarica:	ASA 230/16/H-ST	ASA 230/16-3/H-ST
Omrežna napetost :	230 - 240V~	
Omrežna frekvenca:	50/60Hz	
Nazivni tok:	16A~	
Potrebna zaščita preko hišne inštalacije:	Varovalka 16 A za vsako fazo	
Preklopna moč skupaj:		
-cos. Phi =1	najv. 3.680VA	najv. 3.680VA
-cos. Phi 0,4 / LE 7ms najv.	najv. 2.000VA	najv. 2.000VA
	na eni ali razdeljeno na vse omrežne vtičnice	na vsaki omrežni vtičnici
Preklopni prag	100 - 115VA	
Poraba električne energije	pribl. 4,8W	
Čas vklopa pri nazivni obremenitvi	100 %	
Preklopni cikli	10x10 ³	
Temperatura okolice	najv. 35°C	
Kategorija zaščite	Varnostna omarica - kategorija zaščite I ⊕	
Gumb za vrata / magnetno stikalo -	5V izredno nizka zaščitna napetost - kategorija zaščite III ⚡	
Kategorija zaščite	IP 20 ☔	
Ohišje (D x Š x V)	188 x 110x70	
Omrežna napetost	2,5m Kabel H05VV-F 3*1,5mm ² , bela, s šuko vtičnico	2,5m Kabel H05VV-F 5*2,5mm ² , bela, s finimi konci
Napajalni vod za aparate	3 x omrežna vtičnica	

Montaža in inštalacija Odklopite vse napajalne tokokroge in jih zavarujte pred ponovnim priklopom - upoštevajte varnostna navodila!

- Gumb na vratih/magnetno stikalo je treba namestiti na primerno mesto na pohištvo, da je sprednja stran/vrata vedno dovolj odprta. Kabel do varnostne omarice položite tako, da ni izpostavljen nateznim obremenitvam.
- Varnostno skrinjico namestite na primerno mesto. Okolica se ne sme segreti na več kot 35°C. Zagotoviti je treba ustrezno razdaljo do zunanjega toplotnega vira (npr. pečice). Predstavljene razdalje za vgradnjo je potrebno upoštevati. Položaj vgradnje mora dovoljevati kroženje zraka.
- Vratni gumb/magnetno stikalo povežite z varnostno omarico z vtičnim priključkom. Kabel položite tako, da vtični priključek ni podvržen napetosti.

Napotek: Če gumb ni priključen, varnostna omarica trajno zazna okvaro.

- Električne naprave strokovno priključite v skladu z navodili proizvajalca. Pri povezovanju več električnih naprav uporabljajte samo odobren električni material za nadaljnjo razdelitev. Navedene mejne vrednosti delovanja ne smejo biti presežene.
- Strokovno priključite omrežni kabel. Priključna zmogljivost 3 faze/N/ PE.
- Omrežni priključek je potrebno zaščititi z 16A za vsako fazo. Vedno mora biti priključena vsaj faza L1. Preko L1 se napaja interno upravljanje samodejnega izklopa z elektriko. Če ni priključen, so vsi izhodi brez napetosti.
- Pri ASA230/16/H-ST vtiči vstaviti v posamezno zaščiteno vtičnico (16A).

Safetybox **ASA 230/16/H-ST + ASA 230/16-3/H-ST** je uređaj za automatsko isključivanje električnih uređaja koji nadzire i onemogućuje njihov rad ako su fronte ili vrata zatvoreni. Funkcija nadzora aktivira se pomoću tipkala. Tipkalo treba postaviti na prikladno mjesto na namještaju tako da se osigura da su fronte ili vrata uvijek dovoljno otvorene.

Safetybox ASA 230/16-3/H-ST ima peterožilni mrežni priključni vod sa slobodnim krajevima i tri mrežne utičnice za priključak električnih uređaja od 230 V~ / 240 V~. Ovlašteni električari moraju priključiti uređaj Safetybox. Ova izvedba omogućuje priključivanje električnih uređaja čija je potrošnja snage do 3680 VA na svaku pojedinačnu mrežnu utičnicu.

Safetybox ASA 230/16/H-ST spojen je preko mrežnog utikača. Ovim napajanjem ograničava se maksimalna vrijednost priključivanja svih mrežnih utičnica na 3680 VA. Ova se snaga može isporučiti na jednu mrežnu utičnicu ili rasporediti na sve mrežne utičnice. Safetybox se mora zaštititi putem kućne električne instalacije osiguračima od 16 A po fazi.

Važne sigurnosne napomene

- U slučaju šteta prouzročenih pogrešnim priključivanjem nemate pravo na jamstvo i ne preuzimamo odgovornost zbog posljedičnih šteta na priključenim uređajima.
- Smiju se upotrebljavati samo odobrena originalna tipkala iz pribora.
- Uređaj na električnu mrežu smije priključivati samo kvalificirani električar koji dobro poznaje nacionalne propise i dodatne propise lokalnih distributera električne energije te kojih se pomno pridržava. Zbog nestručno izvedenih radova instalacije i održavanja te popravaka mogu nastati ozbiljne opasnosti za korisnika za koje ne preuzimamo odgovornost. - Prilikom radova instalacije i održavanja, kao i popravaka Safetybox mora biti potpuno odspojen s električne mreže. Za to odspojite sve opskrbe strujne krugove i osigurajte ih od ponovnog uključivanja. Osigurajte to, primjerice, tako da isključite osigurače električne instalacije ili da izvadite navojne osigurače električne instalacije.
- Safetybox se ne smije montirati na mjestima čiju okolišnu temperaturu povećavaju drugi uređaji. Pridržavajte se zadanih razmaka za montažu. Položaj montaže mora omogućiti cirkulaciju zraka.
- Oštećeni vanjski savitljivi vod smije zamijeniti isključivo proizvođač ili njegova služba za korisnike.
- Ne postoji pravo na jamstvo u slučaju vlastoručnih preinaka na uređaju Safetybox ili odobrenom originalnom tipkalo.

Funkcija

Safetybox nadzire svaku od triju faza pojedinačno. Safetybox upozorava pištećim zvučnim signalom u trajanju od 90 sekundi ako se u slučaju neodobrenja tipkala vrata ili magnetske sklopke na jednoj fazi isporučuje snaga veća od 115 VA pri 230 V~ odn. 200 VA pri 400 V~. Ako se u tom vremenu ne promijeni položaj vrata/fronte, istovremeno će se kompletno isključiti sve faze. Nakon odobrenja tipkala vrata / magnetske sklopke Safetybox ponovno uključuje sve faze.

Tehnički podaci

Safetybox :	ASA 230/16/H-ST	ASA 230/16-3/H-ST
Mrežni napon:	230 V~ – 240 V~	
Mrežna frekvencija:	50 Hz / 60 Hz	
Nazivna struja:	16 A~	
Potrebna zaštita osiguračem putem kućne električne instalacije:	Osigurač od 16 A po fazi	
Ukupna uklopna snaga:		
-cos. Φ = 1 -cos. Φ 0,4 / LE 7ms maks.	maks. 3680 VA maks. 2000 VA	maks. 3680 VA maks. 2000 VA
	na jednoj mrežnoj utičnici ili raspodijeljeno na sve na svakoj mrežnoj utičnici	
Uklopni prag	100 VA – 115 VA	
Potrošnja snage	oko 4,8 W	
Vrijeme uključivanja pri nazivnom opterećenju	100 %	
Uklopni ciklusi	10 x 10 ³	
Okolišna temperatura	maks. 35 °C	
Stupanj zaštite	Safetybox – stupanj zaštite I ⊕	
Tipkalo za vrata / magnetska sklopka –	zaštitni mali napon od 5 V – stupanj zaštite III ◇	
Stupanj zaštite	IP 20 ☁	
Kućište (D x Š x V)	188 x 110 x 70	
Mrežni dovod	vod od 2,5 m H05VV-F 3*1,5 mm ² , bijeli, sa šuko utičnicom	vod od 2,5 m H05VV-F 5*2,5 mm ² , bijeli, sa slobodnim krajevima
Dovod uređaja	3 x mrežne utičnice	

Montaža i instalacija Isključite sve opskrbe strujne krugove i osigurajte ih od ponovnog uključivanja – pridržavajte se svih sigurnosnih napomena! Tipkalo za vrata / magnetsku sklopku treba montirati na prikladno mjesto na namještaju tako da se osigura da su fronte ili vrata uvijek dovoljno otvoreni. Vod prema uređaju Safetybox postavite tako da nije izložen vlačnom opterećenju.

- Safetybox montirajte na prikladno mjesto. Okolni prostor ne smije se zagrijavati na temperaturu iznad 35 °C. Držite dovoljan razmak od vanjskog izvora topline (npr. pećnice). Pridržavajte se prikazanih razmaka za montažu. Položaj montaže mora omogućiti cirkulaciju zraka.
- Tipkalo za vrata / magnetsku sklopku priključite na uređaj Safetybox pomoću utičnog spoja. Vod položite tako da utični spoj nije izložen vlačnom opterećenju.

Napomena: Ako tipkalo nije priključeno, uređaj Safetybox prepoznaje trajno neispravnu funkciju.

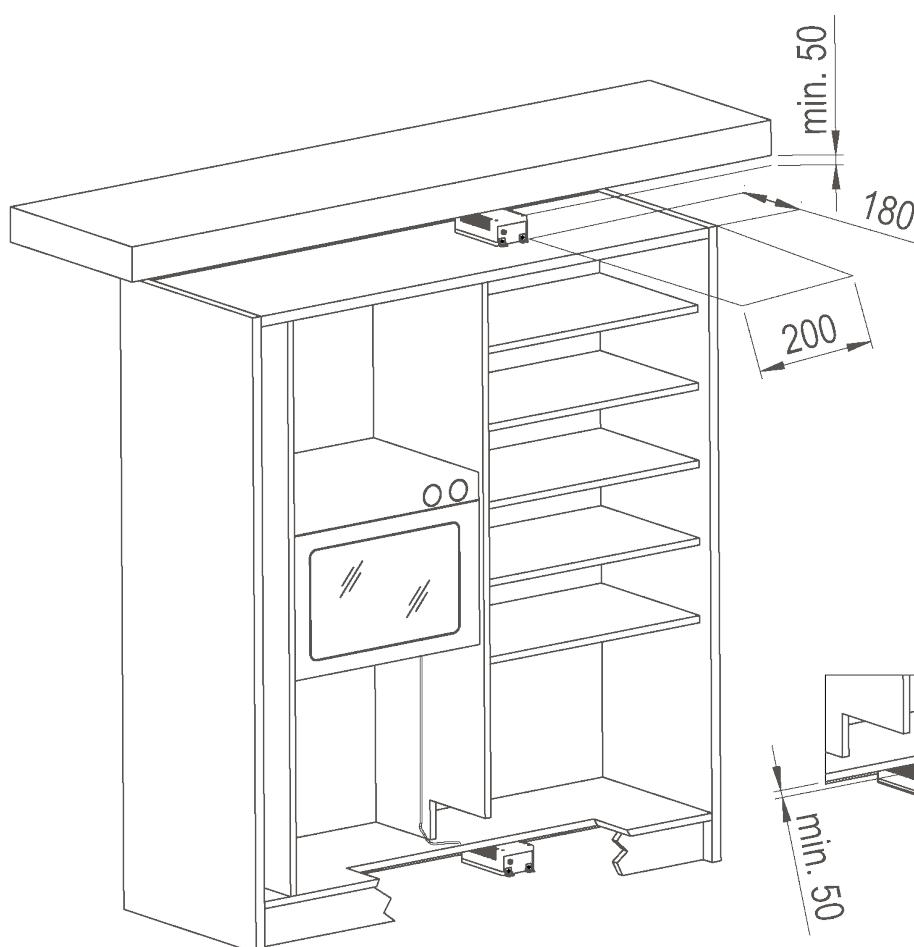
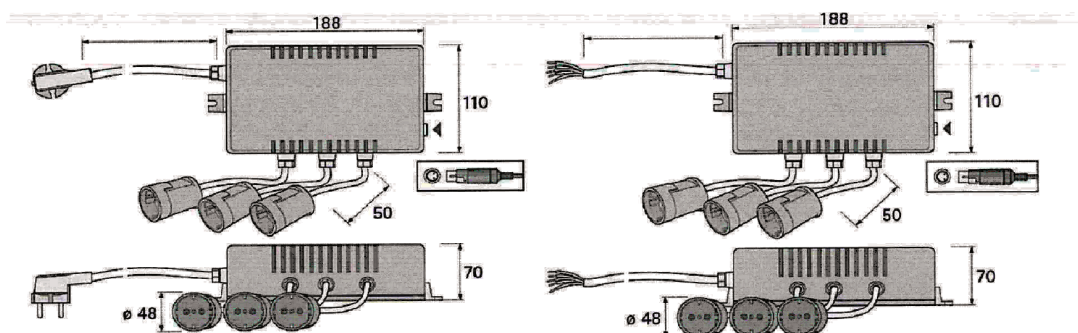
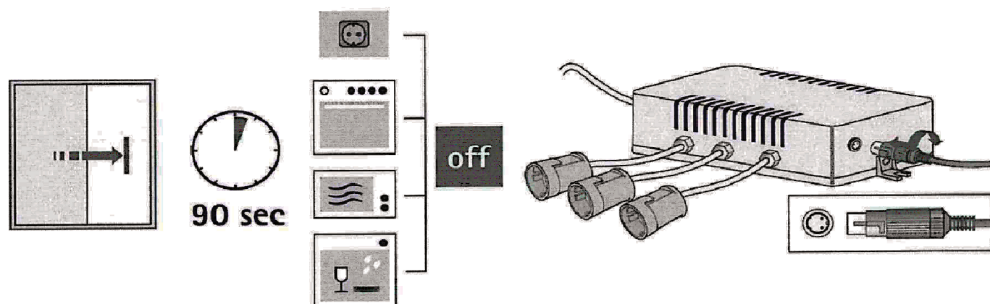
- Električni uređaj stručno priključite u skladu sa smjernicama proizvođača. U slučaju priključivanja više električnih uređaja koristite samo odobreni električni materijal za raspodjelu. Ne smiju se prekoračiti navedena ograničenja snage.
- Mrežne vodove stručno priključite. Uvjeti priključivanja: 3 faze / N / PE.
- Mrežni priključak mora biti zaštićen osiguračima od 16 A po fazi. Uvijek mora biti priključena barem faza L1. Preko faze L1 električnom se energijom opskrbljuje interno upravljanje uređajem za automatsko isključivanje. Ako nije priključena, isključuje se napajanje svih izlaza.
- U slučaju uređaja Safetybox ASA230/16/H-ST utikač utaknite u pojedinačnu utičnicu zaštićenu osiguračem (16 A).

Safetybox

ASA 230/16 / H-ST
ASA 230/16-3/H-ST

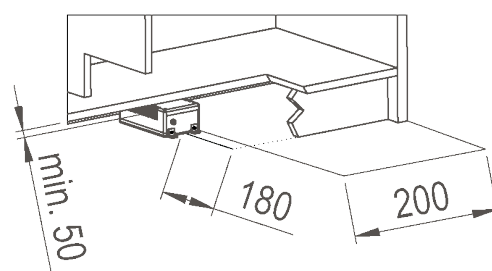
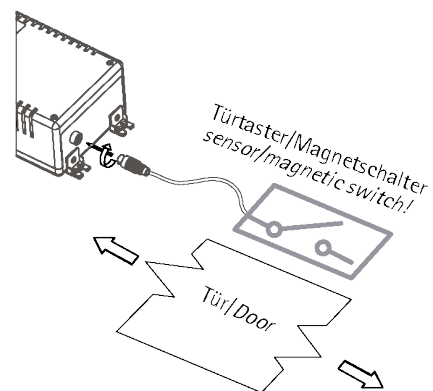


HALEMEIER



Montage Türtaster/Magnetschalter
nach Herstellervorgabe!

Mounting/assembly of door
magnetic switch according to
specific assembly instruction !



Safetybox

ASA 230/16 / H-ST
ASA 230/16-3/H-ST

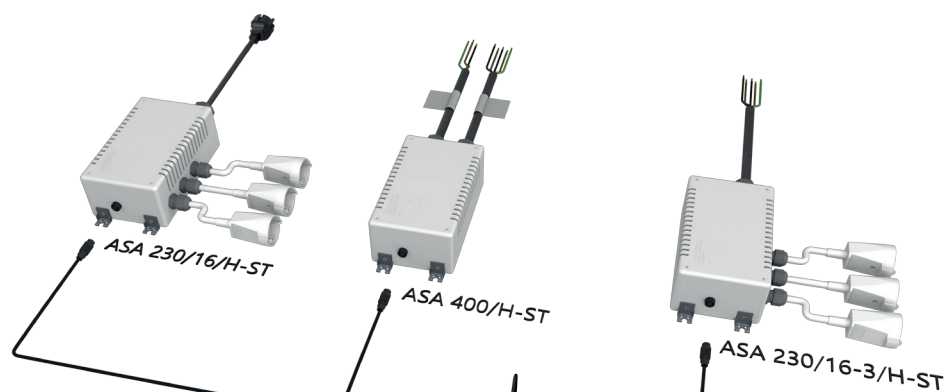


HALEMEIER

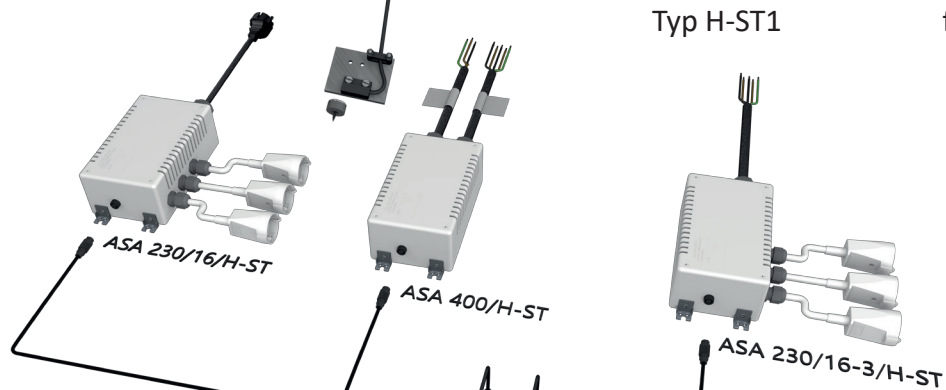
Taster-Verteiler an Safetyboxen

Push-button distributor on safetyboxes

ASA230/16/H-ST	ASA230/16/H-ST	ASA230/16/H-ST	✓
ASA400/H-ST	ASA400/H-ST	ASA400/H-ST	✓
ASA230/16-3/H-ST	ASA230/16-3/H-ST	ASA230/16-3/H-ST	✓
ASA230/16/H-ST	ASA400/H-ST	ASA230/16-3/H-ST	✓



**Taster-Verteiler für
Push-button distributor for
ASA230.../H-ST + ASA400/H-ST
Typ H-ST1 für 1.Taster**



**Taster-Verteiler für
Push-button distributor for
ASA230.../H-ST + ASA400/H-ST
Typ H-ST1 für 2.Taster**

